



API GL-5

EN Mineral extreme pressure gear oil formulated for the lubrication of heavy loaded mechanical transmissions: gearboxes, transaxles and differentials. BARDAHL XTC 80w90 is particularly suitable for heavy loaded hypoid differentials.

Always check the manufacturer car manual before use.

Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid release to the environment. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER, a doctor. Dispose of contents/container to a hazardous or special waste collection point.

FR Huile minérale extrême pression formulée pour la lubrification des engrenages à fortes charges : ponts, boîtes de vitesses, réductions finales, boîtes de transfert. La XTC 80w90 BARDAHL est particulièrement adaptée aux engrenages hypoides très chargés.

Toujours se référer au manuel du constructeur au préalable.

Noçif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. Éliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte de déchets dangereux ou spéciaux.

NL Minerale extreme pressure transmissie olie ontwikkeld voor de smering van Heavy Duty mechanische transmissies: versnellingsbakken, tussenbakken en achterbruggen. BARDAHL XTC 80w90 is specifiek geschikt voor zwaar belaste Hypoïde overbrengingen.

Controleer altijd het voertuig gebruiksaanwijzing boek voor gebruik.

Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Voorkom lozing in het milieu. NA INSLUKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelingspunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

DE Mineralisches EP-Getriebeöl für hochbelastete mechanische Antriebe, Differenziale, Transaxleantriebe und Schaltgetriebe bei. BARDAHL XTC 80w90 ist besonders geeignet für hochbelastete Hypoidgetriebe.

Hinweise des Herstellers im Fahrzeughandbuch beachten.

Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche oder spezielle Abfälle zuführen.

SADAPS BARDAHL
ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3
B-7522 Tournai - BELGIUM
Tél.: +32 (0)69 59 03 60
www.bardahl.be



Made in EU Ref. 36271 7313627 VR6



ES Lubricante mineral para engranajes de extrema presión formulado para la lubricación de transmisiones mecánicas muy cargadas, engranajes, ejes transversales y diferenciales. BARDAHL XTC 80w90 es particularmente adecuado para los diferenciales hipoides muy cargados.

Siempre consultar el manual de instrucciones del constructor antes de usar.

Noçivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Evitar su liberación al medio ambiente. EN CASO DE INGESTION: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico. Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de recogida de residuos peligrosos o especiales.

IT Olio cambio minerale estreme pressioni formulato per la lubrificazione di ingranaggi fortemente sollecitati: riduttori, assali e differenziali. BARDAHL XTC 80w90 è particolarmente indicato per gli ingranaggi ipoidi altamente caricati.

Controllare sempre il manuale del produttore dell'auto, prima dell'uso.

Noçivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non disperdere nell'ambiente. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVENENI, un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta di rifiuti pericolosi o speciali.

PT Óleo Mineral de engrenagem de extrema pressão, formulado para a lubrificação de transmissões mecánicas de pesados carregados: caixas de velocidades, transaxles e diferenciais. BARDAHL XTC 80w90 é particularmente adequado para diferenciais hipóides de pesados carregados.

Consultar sempre o manual de instruções do fabricante antes de usar.

Noçivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Evitar a libertação para o ambiente. EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, um médico. Eliminar o conteúdo/recipiente em um local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

EE Mineralne transmissiooniõli, mis on välja töötatud talumaks ekstreemseid surveid ja spetsiaalselt mõeldud raskete koormustega mehaanilistele ülekandesüsteemidele (käigukastid, diferentsiaalid jne). BARDAHL XTC 80w90, sobib hästi hüpoïd diferentsiaalidele.

Õli sobivust kontrollige alati autootootja kasutusjuhendist.

Kahjulik veorganisemidele, pikaajaline toime. Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Vältida sattumist keskkonda. ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamatult ühendust MÜRGIUSUSTEABEKESKUSE, arstiga. Sisu/mahuti kõrvaldada ohtlike või erijätmete kogumispunkti.

KK «Tanauto Kazakhstan» ЖШС Мекен-жайы: 050050, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Райымбек даңғылы 169А үй. тел.: +7 (727) 233-06-98, 250-72-22, 250-18-82, 279-00-67, 233-08-23. факс: 279-05-51.

GR Εξαιρετικά μεγάλων πιέσεων βαλβόλινη σχεδιασμένη για να λυπαίνει τα μηχανικά κιβώτια ταχυτήτων που δέχονται μεγάλα φορτία: κιβώτια ταχυτήτων και διαφορικά. Η BARDAHL XTC 80w90 είναι ιδιαίτερα κατάλληλη για hypoid διαφορικά και διαφορικά που δέχονται μεγάλα φορτία. ΑΦΟΙ Β. ΚΥΡΚΟΥ Ο.Ε. 210 621 54 90 - 3.

Σε κάθε περίπτωση να συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης του κατασκευαστή πριν τη χρήση.

Επιβλαβές για τους υδροβίους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ, γιατρό. Διαθεση του περιεχομένου/περιέκτη σε σημείο συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών αποβλήτων.

RU Минеральное масло выдерживающее экстремальное давление. Создано для смазвания высоконагруженных механических трансмиссий: коробок переключений, мостов и дифференциалов. BARDAHL XTC 80w90 особенно хорошо подходит для высоконагруженных гипои́дных дифференциалов. Производитель: S.A.D.A.P.S. BARDAHL ADDITIVES & LUBRICANTS S.A. Адрес: ул. Рю Дю Мон де Карлие 3, В-7522, г. Турне, Бельгия. Тел./факс: +32 (0) 69 59 03 60. www.bardahl.be. Импортёр и официальный представитель: ООО «ЛН Дистрибуция». Адрес: 443066, Россия, г. Самара, пер. Безымянный 2-й, д. 1. Тел./факс: 8 (495) 988 64 45.

Перед использованием обязательно проверьте руководство производителя автомобиля.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в месте, не доступном для детей. Не допускать попадания в окружающую среду. ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР, к врачу. Утилизировать содержимое/упаковку в пункт сбора опасных или специальных отходов.

BG Минерално трансмисионо масло за високи натоварвания на механични трансмисии: скоростни кутии, предавателни механизми и диференциали. BARDAHL XTC 80w90 е особено подходящ за натоварени, хипоидни диференциали. Производител: САДАПС Бардал, адрес: Индустриална зона запад, ул. Дю Мон де Карлие 3, 7522 Турней, Белгия, тел: +3269590360. Вносител: ДНВ Проспийт ЕООД, София, ул. Стоян Едрев 1, тел: 02/8689005, 0887/444121, www.prospeed.bg, e-mail: office@prospeed.bg

Винаги проверявайте ръководството на автомобила от производителя, преди употреба.

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект. При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. Да се избягва изпускане в околната среда. ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ, на лекар. Съдържанието/съдът да се изхвърли в пункт за събиране на опасни или специални отпадъци.

UK Минерална трансмісійна олива протизадирного тиску, розроблена для змащування важко навантажених механічних трансмісій: коробки передач і диференціалів. BARDAHL XTC 80w90 особливо підходить для важконавантажених гіпоїдних диференціалів.

Перед використанням завжди перевіряйте інструкцію виробника автомобіля.

Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками. Якщо потрібна консультація лікаря, майте при собі тару продукту або етикетку. Зберігати в недоступному для дітей місці. Уникати вивільнення у довкілля. У РАЗІ ПРОКОВТУВАННЯ: негайно звернутися за першою медичною допомогою, до лікаря. Виконувати утилізацію вмісту/контейнеру у устаткування по утилізації спеціальних і небезпечних відходів.



SADAPS BARDAHL
ZI Tournai Ouest 2 - Rue du Mont des Carliers, 3
B-7522 Tournai - BELGIUM
Tél.: +32 (0)69 59 03 60
www.bardahl.be